

## *Приложение*

### *Кушымта*

## **ТАТАРСКО-РУССКИЙ СЛОВНИК ТАТАРЧА-РУСЧА ЛӨГАТЬЛЕК**

А

Абак – абак, абака

Аббревиатура – аббревиатура

Абзац – абзац

Абрис – абрис

Абстракт сэнгать – абстрактное искусство

Абстракт эксперессионизм – абстрактный экспрессионизм

Абстракционизм – абстракционизм

Авангардизм – авангардизм

Аванзал, алгы бүлмә – аванзал

Авантитул – авантитул

Автолитография – автолитография

Автопортрет – автопортрет

Автотипия – автотипия

Агач мозаикасы, маркетри – маркетри

Агым – течение

Ак тап – блик

Академизм – академизм

Академик – академик

Академист – академист

Акант, аканф – акант, аканф

Аканф, акант– акант, аканф

Акбур – мел

Акварель – акварель

Акватинта – акватинта

Аквафорте – аквафорте

Акрил буяулар – акриловые краски

Акролит – акролит

Акрополь – акрополь

Акротерий – акротерий

Аксессуар – аксессуар

Акционизм – акционизм

Алгы бүлмә, аванзал – аванзал

Александр классицизмы – Александровский классицизм

Александр II чоры – Александра II период

Александр III чоры–Александра III период

Аллегория – аллегория

Аллигат – аллигат

Алтарь, чиркәү михрабы – алтарь

Алтын йөгертү, алтынлау, алтынга ману, ялдызлау – золочение

Алтынга ману, алтынлау, алтын йөгертү, ялдызлау – золочение

Алтынлау, алтын йөгертү, алтынга ману, ялдызлау – золочение

Алфис, алфиш – алфис

Альбом–альбом

Альманах – альманах

Амвон – амвон

Ампир – ампир

Амфипротиль – амфипротиль

Амфитеатр – амфитеатр

Анахронизм – анахронизм  
Андеграунд – андеграунд  
Англия бароккасы, Анна өслүбө, Стюартлар реставрациясе өслүбө – английское барокко,  
Анны стиль, реставрации Стюартов стиль  
Анималист – анималист  
Анималистик жанр – анималистический жанр  
Анна чоры – Аннинский период  
Анна өслүбө, Англия бароккасы, Стюартлар реставрациясе өслүбө – Анны стиль,  
английское барокко, реставрации Стюартов стиль  
Ансамбль – ансамбль  
Антаблемент – антаблемент  
Антик сэнгаты – античное искусство  
Антиква – антиква  
Антлар – анты  
Анфас – анфас  
Анфилада – анфилада  
Ападана – ападана  
Апостроф – апостроф Апофеоз – апофеоз Аппликация – аппликация Аппрош – аппрош  
Апсида – апсида  
Арабеск, гарэбеск, нэкшы гарэби – арабеска Ар деко – ар деко  
Арка – арка  
Аркада – аркада  
Аркатура – аркатура  
Аркутан – аркутан  
Аркылы гравюра – торцовая гравюра  
Арпалау, бөртекләү, серкәләү – зернь  
Архаика – архаика  
Архивольт – архивольт  
Архитектоника, тектоника – архитектоника, тектоника  
Архитектура, мигьмарлык, мигьмарият – архитектура, зодчество  
Архитрав – архитрав  
А секко – а секко Асимметрия, симметриясезлек – асимметрия  
Аскы буяу каты – подмалевок  
Астерикс – астерикс  
Асфальт – асфальт Асылмалы дивар – навесная стена  
Асыл ташлар, төсле ташлар – самоцветы  
Атлант – атлант  
Атрибуция – атрибуция  
Аффреско – аффреско  
Ачылмалы титул бите – распашной титульный лист Ашыгыч басма – летучее издание  
Аэрограф – аэрограф  
Аэрография – аэрография  
Ә  
Әбелһәүл – сфинкс  
Әбер – абр  
Әвәләп ясау, әвәләү – лепка  
Әвәләү, әвәләп ясау – лепка  
Әдеп, кайма, бордюр – бордюр  
Әйберсез сэнгаты, предметсыз – беспредметное искусство  
Әйван – айван  
Әрсаль – эрсал  
Әһрам, пирамида – пирамида

## Б

Бабашка – бабашка  
Багет – багет  
База – база  
Базилика – базилика  
Бака перспективасы – лягушачья перспектива  
Бака, чулпы – чулпы  
Балавыз белән рәсем ясау – восковая живопись  
Балкон – балкон  
Балчыктан ясалган әйберләр – гончарные изделия  
Балюстрада – балюстрада  
Баптистерий – баптистерий  
Барабан – барабан  
Барбизончылар – барбизонцы  
Барельеф – барельеф  
Барокко – барокко  
Басма – басма, тиснение  
Басма – набойка  
Басма, басып бизэк төшерү, чокырлап бизэк төшерү – тиснение  
Басма графика – печатная графика  
Басма хәреф, литера, металл хәреф – литера  
Басма шрифтның гарнитурасы – гарнитура шрифта  
Басма юлның форматы – формат полосы набора  
Басма – набойка  
Бастыру формасы – печатная форма  
Басып бизэк төшерү, чокырлатып сүрәт төшерү – блинтовое тиснение  
Басып бизэк төшерү, чокырлатып сүрәт төшерү, басма – тиснение  
Баталия жанры – батальный жанр  
Батик – батик  
Батынky гравюра – углубленная гравюра  
Батынky рельеф – углубленный рельеф  
Батырщик – батырщик  
Бәбәк, күз, очко – очко  
Бәрәкәт – барака  
Бельведер – бельведер  
Бельэтаж – бельэтаж  
«Беркатлы» сәнгать – «наивное» искусство  
Бигалау–биговка  
Бидермайер – бидермайер  
Бизэк, декор – декор  
Бизэк, орнамент – орнамент  
Бизэк, нәкыш, чәмчә – узор  
Бизэк, нәкышь – чеканка  
Бизэкле хәреф – буква  
Бизәү – декорировать  
Бизәү, матурлау– оформление  
Бизәү сәнгате – декоративное искусство  
Бизәүче, матурлаучы – оформитель  
Бисквит – бисквит  
Бит, сәхифә – страница  
Боди-арт – боди-арт  
Боргес – боргес

Бордюр, кайма, эдеп – бордюр  
Борынгы кульязма, манускрипт – манускрипт  
Борынгы рус сэнгате – древнерусское искусство  
Борынгы төрки рун язуы – древнетюркское руническое письмо  
Борынгы фарсы язуы – древнеперсидское письмо  
Бөгү, фальцовкалау – фальцовка  
Бөртекләү, арпалау, серкәләү – зернь  
Бөтеркә, филигрань, челтәр бегү, жепкыр, серкә – скань, филигрань  
Бриллиант – бриллиант  
Бронзалау – бронзирование  
Брошюра – брошюра  
Буй гравюра – обрезающая гравюра  
Буй гравюра – продольная гравюра  
Буклет – буклет  
Булат – булат  
Буль – буль  
Бундзинга – бундзинга  
Буялыш, ягылма – мазок  
Буяу, буяулар – краски  
Буяулар, буяу – краски  
Бүләклек басма – подносное издание  
Бүлемле эмаль – перегородчатая эмаль  
Бьеннале – бьеннале  
Бюст – бюст

В

«Ваг», «ваг-ваг» – «Ваг», «ваг-ваг»  
Ва-ё – ва-ё  
Ваза – ваза  
Вазаларга рәсем төшерү – вазопись  
Вакытлы басмалар – периодические издания  
Валер – валер  
Вариант – вариант  
Ватман – ватман  
Веджвуд – веджвуд  
Ведута – ведута  
Вензель – вензель  
Вернисаж – вернисаж  
Версо – версо  
Видео-арт – видео-арт  
Византия өслүбе – византийский стиль

«Виктория өслүбе» – «Викторианский стиль»

Вимперг – вимперг  
Виньетка – виньетка  
Витраж – витраж  
Волюта – волюта  
Восьмерик – восьмерик  
Вохрлау – вохрение  
Вэньжэньхуа – вэньженьхуа

Г

Гади карандаш, графит карандаш – графитный карандаш, простой карандаш  
Газета – газета

Галант жанр – галантный жанр  
Галерея – галерея  
Галереяче галерист – галерист  
Галерист, галереяче – галерист  
Галле – галле  
Гамэли сэнгать – прикладное искусство  
Гамэли бизэлеш сэнгате – декоративно-прикладное искусство  
Гамма – гамма Г анч – ганч  
Гарэбэск, арабеск, нэкшы гарэби – арабеска  
Гарэп язуы – арабское письмо  
Гаргулья – гаргулья  
Гармония – гармония  
Гарт – гарт  
Гаширэ – гашира  
Гемма – гемма  
Геометрик абстракция – геометрическая абстракция  
Геометрик бизэк, геометрик орнамент – геометрический орнамент  
Геометрик орнамент, геометрик бизэк – геометрический орнамент  
Георглар өслүбе – Георгианский стиль  
Гиперреализм – гиперреализм  
Гипостиль, гипостиль залы – гипостиль  
Гирих – гирих  
Гирлянда, үрем – гирлянда  
Глазурь, ялтыравык – глазурь  
Глиптика – глиптика  
Глиптотека – глиптотека  
Глосса – глосса  
Глоссарий – глоссарий  
Гобелен – гобелен  
Гогуми баш – шапка (заголовок в книге)  
Гонван – унван  
Горельеф – горельеф  
Готика – готика  
Готика минускулы, готика язуы – готический минускул  
Готика язуы, готика минускулы – готическое письмо  
Гохуа – гохуа  
Гөлбизэк, розетка – розетка  
«Гөллэр-кошлар» – «Цветы-птицы»  
Гөмбэз – купол  
Гөмбэз, көймэ – свод  
Гравёр, граверлаучы – гравёр  
Гравёрлау – гравирование  
Граверлаучы, гравёр – гравёр  
Гравюра – гравюра  
Гражданнар шрифты – гражданский шрифт  
Гранка – гранка Граттаж – граттаж  
Гратуар – гратуар  
Графика – графика  
Графит карандаш, гади карандаш – графитный карандаш, простой карандаш  
Граффити – граффити  
Гризайль – гризайль  
Грифон – грифон

Гротеск – гротеск  
Грунт – грунт  
Грунтлау – грунтовка  
Гуашь – гуашь  
Гульбище – гульбище  
Гурт – гурт  
Гүзэл, нэфис – художественный  
Гыйбадәтханә, мәгьбәд – храм  
Д  
Дадаизм – дадаизм  
Деисус – Деисус  
Деисус чины – Деисусный чин  
Декадентлык – декадентство  
Деколлаж – деколлаж  
Деконструктивизм – деконструктивизм  
Декор, бизәк – декор  
Декоратив рәсем – декоративная живопись  
Декоратив сын, декоратив һәйкәл – декоративная скульптура  
Декоратив һәйкәл, декоратив сын – декоративная скульптура  
Декоратор – декоратор  
Декорация – декорация  
Декорация сәнгате – декорационное искусство  
Дельфт фаянсы – дельфтский фаянс  
Десюдепорт – десюдепорт  
Деформация – деформация  
Диамант – диамант  
Дивар рәсеме – роспись  
Диварга рәсем ясау – настенная живопись  
Дивизионизм – дивизионизм  
Дилер – дилер  
Диорама – диорама  
Диптих – диптих  
Дириктория өслүбе – дириктории стиль  
Донжон – донжон  
Дорик ордер – дорический ордер  
Драпировкалау – драпировка  
Драпировка – драпировка  
Дриппинг – driппинг  
Дублет – дублет  
Дублюра – дублюра  
Дымлыга рәсем ясау – живопись по сырому  
Е, Ё  
Екатерина классицизмы – Екатерининский классицизм  
Елизавета ренессансы – Елизаветинский ренессанс  
Елизавета рококосы – Елизаветинское рококо  
Ёга – ёга  
Ефәккә рәсем ясау – живопись на шелке  
Ж  
Жакоб – жакоб  
Жанр – жанр  
Жанрист – жанрист  
Жанрлы рәсем ясау – жанровая живопись

Жемчужник – жемчужник

Жирандоль – жирандоль

Журнал – журнал

Жэнь-у – жэнь-у

Ж

Жамалты – джамалты

Жамиг – джами

Жамиг эл-кэбир, жэмигыль-кэбир – джами аль-кабир

Жамиг чиркэү, собор – собор

Жэбһә, фасад – фасад

Жәнлекләр өслүбе–звериный стиль

Жепкыр, челтәр бегү, филигрань, бөтеркә, серкә – скань, филигрань

Жилд – переплет

Жирлек, фон – фон

Житештерү сэнгате – производственное искусство

Жылы төс – теплый цвет

Жыно сэхифәсенен форматы – формат полосы набора

Жыно сызыгы – линейка наборная

З

Зэбана – забана

Закомара – закомара

Замок, сарай – замок

Заставка – заставка

Зэркәнчелек сэнгате – ювелирное искусство

Зиккурат – зиккурат

Зиннәтле кабер, төрбә, мазар – гробница

Знаменщик – знаменщик

Зооморфизм – зооморфизм

Зур өслүб, яки Людовик XIV өслүбе – Большой стиль или стиль Людовика XIV

Зур йорт – хоромы Зурлык, мәһабәтлек, монументальлек – монументальность

И, Й

Идеал – идеал

Идеаль – идеальный

Идеаль пейзаж, хыялый пейзаж – идеальный пейзаж

Идеограмма – идеограмма

Иератизм – иератизм

Изборниклар – изборники

Изограф – изограф

Изокефалия – изокефалия

Изү – изу

Икеле титул – двойной титул

Икенче ампир яки икенче империя өслүбе – второй ампир или стиль второй Империи

Икенче империя өслүбе яки икенче ампир – стиль второй Империи или второй ампир

Икенче рококо – второе рококо

Икона, сурәт – икона

Икона ясау – иконопись

Иконография – иконография

Иконология – иконология

Иконостас – иконостас

Иконотека – иконотека

Иллюзия – иллюзия

Иллюминавкалаучы – иллюминавщик

Иллюминатор – иллюминатор  
Иллюминация – иллюминация  
Иллюминациялэү – иллюминирование  
Иллюстратор – иллюстратор  
Иллюстрация – иллюстрация  
Имза – подпись Имитация – имитация  
Имитациялэү – имитировать  
Импрессионизм – импрессионизм  
Импрессионист – импрессионист  
Импровизация – импровизация  
Инициал – инициал  
Инкрустация – инкрустация  
Инкунабула – инкунабула  
Инсталляция – инсталляция  
Инталия – инталия  
Интарсия – интарсия  
Интерьер – интерьер  
Ионик ордер – ионический ордер  
Искәрмә – маргиналия  
Иске басма китап – старопечатная книга  
Искиткеч гүзэл эсәр – шедевр  
Ислам сэнгате– искусство ислама  
Ислими – ислими  
Испан өслүбе – испанский стиль  
Итальян карандашы – итальянский карандаш  
Йолдызсыман гөмбәз – звездчатый свод  
Йомшак лак – мягкий лак  
«Йөгөрүче эт», каплап килгән дулкын – набегающая волна  
Йөз, фас – фас  
Йөзлек – наличник  
К  
Какэмоно – какэмоно  
Кабарынкы бастыру, рельефлап бастыру – рельефное тиснение  
Кабарынкы гравюра – выпуклая гравюра  
Кабер ташы , ташбилге – надгробие  
Кайма, әдеп, бордюр – бордюр  
Кайма, фриз – фриз  
Калаф – колокол  
Каләм – калам, перо  
Каллиграфия, хаттатлык, хөсне хат – каллиграфия  
Кальга – кала  
Камея – камея  
Кампанила – кампанила  
Кана – кана  
Канат, флигель – флигель  
Каннелюра – каннелюра  
Кант – кант  
Канун – канон  
Капелла – капелла  
Капелла рәте – венец капелл  
Капиталь язү – капитальное письмо  
Капитель – капитель



Каплап килгән дулкын, «йөгерүче эт» – набегающая волна  
Каптал – каптал  
Каптырма – каптырма  
Кара кургаш карандаш – свинцовый карандаш  
Кара ягу, каралту – чернь  
Каралама рәсем, рәсем караламасы – зарисовка  
Каралма, сызма – набросок  
Каралту, карайту – растушевка  
Каралту, кара ягу – чернь  
Карандаш – карандаш  
Кариатида – кариатида  
Карикатура – карикатура  
Картина, рәсем – картина  
Картиналар галереясы – картинная галерея  
Картон – картон  
Картуш – картуш  
Касә – чаша  
Катакана – катакана  
Катыргы – картон  
Каюлы күн, күн мозаикасы – мозаика кожаная  
Кәгазь – бумага  
Кәйтән, ука, укалы тасма – басон  
Кәлисә, чиркәү – церковь  
Кәмәнд – каманд  
Кәннитил, ука – канитель  
Кәрвансарай – караван-сарай  
Кәрниз – карниз  
Кәртә, һалә, нур божрасы – нимб  
Квадр – квадрат  
Квадрига – квадрига  
Кегль, кегель – кегль, кегель  
Келәм – килим  
Келәүлек, мәзбәх – алтарь  
Керамика, ташаяк – керамика  
Керәч, фаянс – фаянс  
Керештереп язу – вязь  
Кече голландиялеләр – малые голландцы  
Кече пластика, кече сын – малая пластика  
Кече сын, кече пластика – малая пластика  
Кечкенә сын – статуэтка  
Кечкенә чиркәү, часовня – часовня  
Киаскуро, кьякуро – киаскуро, кьякуро  
Киез – кошма  
Киерге рам – подрамник  
Киндер – холст  
«Киң катлау культурасы» – «массовая культура»  
Кипсек – кипсек  
Кире перспектива – обратная перспектива  
Кирмән, шәһристан, цитадель – цитадель  
Киртекләр – засечки  
Кисәк, фрагмент, парча – фрагмент  
Киселгән гравюра – резцовая гравюра

Кискеч – резец  
Кискеч гравюрасы, кисмә гравюра – резцовая гравюра  
Кисмә гравюра, кискеч гравюрасы – резцовая гравюра  
Китабә – китабе  
Китап – книга  
Китап билгесе – книжный знак  
Китап савыты – футляр книги  
Китап миниатюрасы – миниатюра книжная  
Китап чите – поля книги  
Китапның ритмлы тозелеше – ритмическая структура книги  
Китч – китч  
Классика – классика  
Классицизм – классицизм  
Клише – клише  
Клуазоне – клуазоне  
Кодекс – кодекс  
Кокошник – кокошник  
Коленкор – коленкор  
Коллаж – коллаж  
Колонель – колонель  
Колонлинейка – колонлинейка  
Колонна – колонна  
Колоннада – колоннада  
Колонтитул – колонтитул  
Колонцифра – колонцифра  
Колосс – колосс  
Колофон – колофон  
Комеш карандаш – серебряный карандаш  
Комикс – комикс  
Композит одер – композитный ордер  
Композиция – композиция  
Конволют – конволют  
Консоль – консоль  
Конструктивизм – конструктивизм  
Контраст – контраст  
Контртитул – контртитул  
Контрфорс – контрфорс  
Конха – конха  
Концептуаль сэнгатъ – концептуальное искусство  
Концовка – концовка  
Кора – кора  
Коринф ордеры – коринфский ордер  
Корольләр өслүбләре – королевские стили  
Корпуслы рәсем ясау – корпусная живопись  
Коры пумала – сухая кисть  
Коры энә – сухая игла  
Көймә, гөмбәз – свод  
Көнеж – кондж  
Көнкүреш жанры – бытовой жанр  
Көнкүреш портрет – бытовой портрет  
Крабб – крабб  
Кракелюр – кракелюр

Кракле – кракле  
Кремль – кремль  
Ксилография – ксилография  
Кубизм – кубизм  
Кульязма китап – рукописная книга  
Кумер – уголь  
Кунык – патина  
Курор – курор  
Курсив – курсив  
Кустода – кустода  
Куыш, уем – ниша  
Күз, бэбэк, очко – очко  
Күлэгэ – светотень  
Күмер – уголь  
Күмер карандаш, рашкуль – рашкуль  
Күн мозаикасы, каюлы күн – мозаика кожаная  
Күпертмэ бөтеркэ, күпертмэ жепкыр – скань бугорчатая, филигрань бугорчатая  
Күпертмэ жепкыр, күпертмэ бөтеркэ – скань бугорчатая, филигрань бугорчатая  
Күпертмэ бизэк – лепнина  
Күпертмэ бөтеркэ, күпертмэ жепкыр – бугорчатая филигрань  
Күпертмэ жепкыр, күпертмэ бөтеркэ – бугорчатая филигрань  
Күптөсле басма – многокрасочная печать  
Күргэмэ – выставка  
Күренеш – панорама  
Күфи – куфи  
Күчереп ясау, күчермэ – копировать  
Күчермэ – копия, список  
Күчерү, күчереп ясау – копировать  
Күшек – кёшк  
Кыеклы түрбэ, чатыр түрбэ, чатыр – шатер  
Кызыл юл, яңа юл – красная строка, абзац  
Кыйтга – кита  
Кырлау – огранка  
«Кырыс өслүб» – «суровый стиль»  
Кыса, рам – рама  
Кытай карасы, тушь – тушь  
Кытай язуы – китайское письмо  
Кьяроскуро, киароскуро – кьяроскуро, киароскуро  
Кярханэ, остаханэ – мастерская

## Л

Лавис – лавис  
Лак – лак  
Лаклар – лаки  
Лэжэк, лэчэк – лачак  
Ләүвах – лаввах  
Лэчэк, лэжэк – лачак  
Лизена яки чыгынты – лопатка или лизена  
Линогравюра – линогравюра  
Литера, металл хәреф, басма хәреф – литера  
Литография, ташбасма – литография  
Лоджия – лоджия Лубок – лубок  
Людовик XIV өслүбе яки Зур өслүб – Стиль Людовика XIV или Большой стиль

Люкарна – люкарна  
Люстр – люстр  
Ляссе – ляссе  
Мавзолей – мавзолей  
Мавритан өслүбө – мавританский стиль  
Мавритан сэнгате – мавританское искусство  
Мазар, зиннәтле кабер, төрбә – гробница  
Мазар, мазар – мазар  
Майлы буяу – масляная краска  
Майлы буяу белән рәсем ясау – масляная живопись  
Майолика – майолика  
Манара – минарет  
Манускрипт, борынгы кулъязма – манускрипт  
Маньеризм – маньеризм  
Маңгай, фронтон – фронтон  
Марина – марина  
Маринист, мариначы – маринист  
Мария өслүбө – Марии стиль  
Маркетри, агач мозаикасы – маркетри  
Маскарон – маскарон  
Мастаба – мастаба  
Мастихин – мастихин  
Матбага, типография – типография  
Матуар – матуар  
Матурлау, бизәү – оформление  
Матурлаучы, бизәүче – оформитель  
Маюскул – маюскул  
Мәгъбәд, гыйбадәтханә – храм  
Мәдрәсә – медресе  
Мәзар, мазар – мазар  
Мәзбәх, келәүлек – алтарь  
Мәктәп – школа  
Мәкъсүрә – максура  
Мәрмәр – мрамор  
Мәсжид, мәчет – мечеть  
Мәскәү бароккосы, Нарышкин өслүбө, Нарышкин бароккосы – московское барокко, нарышкинский стиль, нарышкинское барокко  
Мәһабәтлек, монументальлек, зурлык – монументальность  
Мәчет, мәсжид – мечеть  
Мәшрәбия – мушарабия  
Меандр – меандр  
Мегалитлар – мегалиты  
Мегарон – мегарон  
Медальер сэнгате – медальерное искусство  
Медальон – медальон  
Медиеваль – медиеваль  
Мезонин, чарлак – мезонин  
Мемориал – мемориал  
Мемориаль басма – мемориальное издание  
Менгирлар – менгиры  
Месопотамия сэнгате – Месопотамии искусство  
Металл хәреф, литера, басма хәреф – литера

Метафизик рәсем сэнгатә – метафизическая живопись  
Метопа – метопа  
Мигъмарлык, мигъмаријат, архитектура – архитектура, зодчество  
Мигъмарлык – архитектура  
Мигъмарлык – зодчество  
Миллефиори – миллефиори  
Миллилек һәм интернационаллык (сэнгатътә) – национальное и интернациональное (в искусстве)  
Минбәр – минбар  
Миниатюра – миниатюра  
Миниатюр басма – миниатюрное издание  
Минимализм – минимализм  
Минускул – минускул  
Миньон – миньон  
Миттель – миттель  
Мифологик жанр – мифологический жанр  
Михрап – михраб  
Модель – модель  
Модерн – модерн  
Модернизм – модернизм  
Мозаика – мозаика  
Мозаика наборы – мозаичный набор  
Мозаикалап жыю – мозаичный набор  
Мольберт, очаяк – мольберт  
Монограмма – монограмма  
Монолит – монолит  
Моноптер, моноптерос – моноптер, моноптерос  
Моноптерос, моноптер – моноптер, моноптерос  
Монотипия – монотипия  
Монохромия – монохромия  
Монумент – монумент  
Монументаль сэнгатъ – монументальное искусство  
Монументальлек, зурлык, мәнәбәтллек – монументальность  
Мораккаг – мурагга  
Мосалла – мусалла  
Мохаккак – мухаккак  
Мукарналар, сталактитлар – сталактиты, мукарны  
Муштабель – муштабель  
К  
«Наби» – «Наби»  
Набор сызыгы – линейка наборная  
Назарейлылар, насаралылар – назарейцы  
Накыш – растительный орнамент, узор  
Намазлык, намазжәй – намазлык  
Наос – наос  
Нартекс – нартекс  
Нарышкин бароккосы, Нарышкин өслүбе, Мәскәү бароккосы – нарышкинское барокко, нарышкинский стиль, московское барокко  
Натура – натура  
Натурализм сэнгатътә – натурализм в искусстве  
Натурачы, натурщик – натурщик, натурщица  
Натюрморт – натюрморт

Нэкшы гарэби, гарэбеск, арабеска – арабеска  
Нэкыш, үсемлек сыман орнамент – растительный орнамент  
Нэкыш, бизэк, чэмчэ – узор  
Нэкыш, бизэк – чеканка  
Нэсех – насх  
Нэстэгълик – насталик  
Нэфис, гүзэл – художественный  
Нео – нео  
Необарокко – необарокко  
Неоготика – неоготика  
Неоимпрессионизм – неомпрессионизм  
Неоклассицизм – неоклассицизм  
Неореализм – неореализм  
Неоренессанс – неоренессанс  
Неорококо – неорококо  
Неоромантизм – неоромантизм  
Неорус өслүбе – неорусский стиль  
Неоэкспрессионизм – неоэкспрессионизм  
Нервюра – нервюра  
Неф – неф  
Нечкәрү – утонение  
Николай готикасы – Николаевская готика  
Ниргә – венец  
Нихонга – нихонга  
Нон-финито – нон-финито  
Нур божрасы, кәртә, һалә – нимб  
Нурагалар – нураги  
Нэцке – нэцке  
Ню – ню  
О  
Обелиск – обелиск  
Одеон – одеон  
Ойнохоя – ойнохоя  
Оклад – оклад  
Олеография – олеография  
Опак – opak  
Оп-арт – оп-арт  
Опистодом – опистодом  
Ордер – одер  
Ордер аркадасы – ордерная оркада  
Оригами – оригами  
Оригинал, төп нөсхә – оригинал  
Оригинал гравюра, төп гравюра – оригинал гравюра  
Орнамент, бизэк – орнамент  
Орнаменталь – орнаментальный  
Орнаментлау – орнаментация  
Остаханә, кярханә – мастерская  
Офорт – офорт  
Офортчы, офортист – офортист  
Офсет – офсет  
Охра – охра  
Охралау – охрение

Очаяк – мольберт  
Очко, күз, бэбэк – очко  
Очлы кыек, шпиль, семэк – шпиль  
Ө  
Өслүб, стиль – стиль  
Өстэмә төсләр – дополнительные цвета  
Өчаяк, мольберт – мольберт  
Өч төсле басма – трехцветная печать  
Өченче райх өслүбе – Третьего райха стиль  
П  
Павильон – павильон  
Павловск романтизмы – павловский романтизм  
Пагинация – пагинация  
Пагода – пагода  
Палаццо – палаццо  
Палеотиплар – палеотипы  
Палитра – палитра  
Пальметта – пальметта  
Панно – панно  
Панорама – панорама  
Пантеон – пантеон  
Папирус – папирус  
Парангон – парангон  
Параллель перспектива – параллельная перспектива  
Парсуна – парсуна  
Парча, фрагмент, кисэк – фрагмент  
Паспарту – паспарту  
Пастель – пастель  
Пастилаж – пастилаж  
Пастораль – пастораль  
Патрица – патрица  
Пәнжэрэ – панджара  
Пейзаж – пейзаж  
Пейзажист, пейзажчы – пейзажист  
Пейзажчы, пейзажист – пейзажист  
Пейпербэк – пейпербек  
Пергамен – пергамен  
Периптер – периптер  
Перистаса – перистаса  
Перистиль – перистиль  
Перл – перл  
Персональ күргэмә, шәхси күргэмә – персональная выставка  
Перспектива – перспектива  
Перфоманс – перфоманс  
Петит – петит  
«Петр барокксы», Петр өслүбе – «Петровское барокко», петровский стиль  
Петроглифлар – петроглифы  
Пештак, ништак – пештак  
Пигмент – пигмент  
Пиктография – пиктография  
Пилоннар – пилоны  
Пилястра – пилястра

Пинакль – пинакль  
Пинакотека – пинакотека  
Пинакс – пинакс  
Пирамида, эһрам – пирамида  
Пиштак, пештак – пештак  
Плакат – плакат  
Плакетка – плакетка  
Пластик сэнгательэр, фэзай сэнгательэр – пластические искусства  
Пластика – пластика  
Пластика, скульптура, сынлы сэнгать – скульптура  
Плафон – плафон  
Плашка – плашка  
Пленэр – пленэр  
Пленэрда ясалган рәсем – пленэрная живопись  
Подиум, подий – подиум, подий  
Полива – полива  
Полиграфия – полиграфия  
Полиптих – полиптих  
Политипаж – политипаж  
Полихромия – полихромия  
Полоса, сэхифэ – полоса  
Поп-арт – поп-арт  
Портал – портал  
Портик – портик  
Портрет, сурэт – портрет  
Портретчы – портретист  
Постамент – постамент  
Поставангардизм – поставангардизм  
Постимпрессионизм – постимпрессионизм  
Постмодернизм – постмодернизм, постмодерн  
Предметсыз, эйберсез сэнгать – беспредметное искусство  
Препринт – препринт  
Примитив – примитив  
Примитивизм – примитивизм  
Пронаос – пронаос  
Пропилейлар – пропилеи  
Пропорция – пропорция  
Простиль – простиль  
Протома – протома  
Псевдоготика – псевдоготика  
Псевдорус өслүбе, рус өслүбе – русский стиль, псевдорусский стиль  
Пуантилизм – пуантилизм  
Пулат, хорома – хоромы  
Пумала – кисть  
Пуризм, пуристлык – пуризм  
Пьедестал – пьедестал  
Р  
Рабад – рабад  
Рабат – рабат  
Ракурс – ракурс  
Рам, кыса – рама  
Раппорт – раппорт



Раритет – раритет  
Рационализм – рационализм  
Рашкуль, кумер карандаш – рашкуль  
Рэйхан, рэйхани – райхан, райхани  
Рәсем, картина – картина  
Рәсем – рисунок  
Рәсем караламасы, каралама рәсем – зарисовка  
Рәсем рельефы – живописный рельеф  
Рәсем сэнгате – живопись  
Рәсемле кулязма – лицевая рукопись  
Рәсми басма – официальное издание  
Рәссам – живописец  
Рәссам – художник  
Реализм – реализм  
Регентлык өслүбе – регентства стиль  
Регистан – регистан  
Реглет – реглет  
Реди-мейд – реди-мейд  
Резерваж – резерваж  
Ректо – ректо  
Рельеф – рельеф  
Рельефлап басу, кабартып бастыру – рельефное тиснение  
Рельефлы – рельефный  
Ренессанс, Яңарыш чоры (Италиядә) – Ренессанс  
Репринт басма – репринтное издание  
Репродукция – репродукция  
Реставрация, реставрацияләү – реставрация  
Реставрация өслүбе – реставрации стиль  
Реставратор – реставратор  
Реставрацияләү – реставрировать  
Ретушь – ретушь  
Рибат – рибат  
Рикаг – рика  
Ритм – ритм  
Ритон – ритон  
Роза – роза  
Розетка, телбизэк – розетка  
Рокайль – рокайль  
Рококо – рококо  
Роман өслүбе – романский стиль  
Романтизм – романтизм  
Романтик – романтик  
Ростра – ростра  
Ростралы колонна – ростральная колонна  
Ротонда – ротонда  
Рун язубы, руник язубы – руническое письмо  
Рус ампиры – русский ампир  
Рус өслүбе, псевдорус өслүбе – русский стиль, псевдорусский стиль  
Рус ренессансы – русский ренессанс  
Руст – руст  
С  
Салкын төс, суык гөс – холодный цвет

Салон – салон  
Салон сэнгете – салонное искусство  
Саман – саман  
Сангина – сангина  
Сарай – дворец  
Сарай, замок – замок  
Саркофаг – саркофаг  
Сэнгать академиялэре – академии художественные  
Сэнгать белеме, сэнгать гыйлеме – искусствознание  
Сэнгать остасы, художник – художник  
Сэнгать тарихы – история искусств  
Сэнгать төрлэре – виды искусства  
Сэнгательэр академиясе – академия художеств  
Сэнгательэр синтезы – синтез искусств  
Сэнгательлек, экспрессия, тэсирлелек – экспрессия  
Сэнгатьтэ юнэлеш – направление  
Сэнгатьче, сынчы – ваятель  
Сэрлэвех, сэрлэх – сарлоух  
Сэхифэ, бит – страница  
Сэхифэ, полоса – полоса  
Сграфито – сграфито  
Сеанс – сеанс  
Севр фарфоры – севрский фарфор  
Сезанизм – сезанизм  
Секко – секко  
Семэк, очлы кыек, шпиль – шпиль  
Сентиментализм – сентиментализм  
Сепия – сепия  
Сериграфия, шелкография – шелкография  
Серифлар – серифы  
Серия – серия  
Серкэ, филигрань, челтэр бегү, жспкыр, бөтеркэ – скань, филигрань  
Серкэлэү, бөртеклэү, арпалау – зернь  
Сигнал нөсхәсе – сигнальный экземпляр  
Сигнатура – сигнатура  
Силуэт – силуэт  
Символизм – символизм  
Симметриясезлек, асимметрия – асимметрия  
Синдэн – синдэн  
Синкретизм – синкретизм  
Синтетизм – синтетизм  
Ситтэ – ситта  
Скрипторий – скрипторий  
Скульптор, сынчы – скульптор  
Скульптура, сынлы сэнгать, пластика – скульптура  
Словолитня, хәрәф кою остаханәсе – словолитня  
Смальта – смальта  
Собор – собор  
«Советлар ампиры», «Советлар бароккосы» – «Советский ампир», «Советское барокко»  
Соус – соус  
Соц-арт – соц-арт  
Социалистик реализм – социалистический реализм

Сөлөс – сульс  
Спектр төсләре – спектральные цвета  
Список – список  
Справщик – справщик  
Сталактитлар, мукарналар – сталактиты, мукарны  
Станок сэнгате – станковое искусство  
Статуэтка, һәйкәлчек – статуэтка  
Статуя, сын, һәйкәл – статуя  
Стаффаж – стаффаж  
Стека – стека  
Стела – стела  
Стереобат – стереобат  
Стилизатор, стильләштерүче – стилизатор  
Стильләштерү – стилизация  
Стильләштерүче, стилизатор – стилизатор  
Стилобат – стилобат  
Стиль, өслүб – стиль  
Студия – студия  
Ступа – ступа  
Стюартлар реставрациясе өслүбе, Анна өслүбе, Англия бароккосы –реставрации  
Стюартов стиль, Анны стиль, английское барокко  
Су билгесе, филигрань – водяной знак, филигрань  
Сугансыман гөмбәз – луковичный купол  
Сузәнә – сузани  
Сукия – сукия  
Сукыр уем, ялгаи уем – ложная ниша  
Сумах – сумах  
Супертышлык – суперобложка  
Супрематизм – супрематизм  
Сурәт, икона – икона  
Сурәт, портрет – портрет  
Суык төс, салкын төс – холодный цвет  
Сүзәнә – сузани  
Сүзлек – словарь  
Сфинкс – сфинкс  
Сфумато – сфумато  
Схолия – схолия  
Сценография – сценография  
Сызма, каралама – набросок  
Сызык – линия  
Сызык перспективасы –линейная перспектива  
Сын – изваяние  
Сын, статуя, һәйкәл – статуя  
Сынлы сэнгать, скульптура – ваяние  
Сынчы, сэнгатьче – ваятель  
Сынчы, скульптор – скульптор  
Сырмак – сырмак  
Сюжет – сюжет  
Сюрреализм – сюрреализм  
Т  
Такта – доска  
Тамбур – тамбур

Тамбур – тамбур  
Тангир – тангир  
Тап – марашка  
Тарихи жанр – исторический жанр  
Тарихилык – историзм  
Тасвири сэнгать – изобразительное искусство  
Ташаяк, керамика – керамика  
Ташбасма литография – литография  
Ташбилге, кабер ташы – надгробие  
Ташгызмалар фәне, эпиграфика – эпиграфика  
«Таулар-сулар» – «Горы-воды»  
Тэгъликъ – талик  
Тэгәймәт – текемет  
Тэкәмәт – текемет  
Тәнкыйди реализм – критический реализм  
Тәре (хач) гөмбәзле чиркәү – крестово-купольный храм  
Тәэсирлек – выразительность  
Тәэсирлелек, сэнгательлек, экспрессия – экспрессия  
Тәүкыйг – тауки  
Текемет – текемет  
Текмә – балясина  
Текстура – текстура  
Тектоник системалар – тектонические системы  
Тектоник сыннар, тектоник фигуралар – тектонические фигуры  
Тектоника, архитектуроника – архитектуроника, тектоника  
Тематик композиция – тематическая композиция  
Темпера – темпера  
Тератоник өслүб – тератонический стиль  
Терракота – терракота  
Терция – терция  
Техник эстетика – техник эстетика  
Техника – техника  
Тимпан – тимпан  
Типографика – типографика  
Типография, матбага – типография  
Типографик басма – типографская печать  
Тираж – тираж  
Тирән басма – глубокая печать  
Тирән офсет басма – офсетная глубокая печать  
Титло – титло  
Титул бит – титульный лист  
Тон – тон  
Тон гравюрасы – тоновая гравюра  
Тональлек – тональность Тондо – тондо  
Тоньк, ялтыравыксыз – матовый  
Торевтика – торевтика  
Торс – торс  
Торшонирлау – торшонирование  
Тоскан ордеры – Тосканский ордер  
Тоташ титул – разворотный титул  
Топ гравюра, оригиналь гравюра – оригинальная гравюра  
Төп нөсхә, оригинал – оригинал

Топ нөсхэ –подлинник  
Төп төслэр – основные цвета  
Төпсэ – корешок  
Төпсэнең ярылылуы – раскол корешка  
Төрбә, зиннәтле кабер, мазар – гробница  
Төрбә – тюрбе  
Төргәк– свиток  
Төрөнж – торондж  
Төркем – серия  
Төркем портреты – групповой портрет  
Төрле сәнгатьләрнең тоташтырылганлыгы – синтез искусств  
Төс – цвет  
Төс ачыклығы – яркость цвета  
Төсле басма – многокрасочная печать  
Төсле гравюра – цветная гравюра  
Төсле ташлар, асыл ташлар – самоцветы  
Төсмер, нюанс – оттенок, нюанс  
Төстәш геометрик абстракция – постживописная абстракция  
Травея – травея  
Традицион сәнгать – традиционное искусство  
Традиция – традиция  
Трансавангард – трансавангард  
Трансепт – трансепт  
Трекинг – трекинг  
Триглиф – триглиф  
Триптих – триптих  
Триумфаль арка – триумфальная арка  
Тугра – тугра  
Тукыма – полотно, холст  
Тушь, кытай карасы – тушь  
Түгәрәк сын – круглая скульптура  
Түшәлгән гравюра – торцовая гравюра  
Тыш, тышлык – обложка  
Тышлык, тыш – обложка  
Тюдор-Ренессанс – Тюдор-Ренессанс  
Тюрбе – тюрбе  
У  
Увраж – увраж  
Уем, куыш – ниша  
Уемлы эмаль – выемчатая эмаль  
Уеп ясау, чокып ясау – высекание  
Ука, кәйтән, укалы тасма – басон  
Ука, кәннитил – канитель  
Укалы тасма, кәйтән, ука – басон  
Укиё-э – укиё-э  
Урта гасырлар сәнгате – средневековое искусство  
Устав – устав  
Уэджвуд – уэджвуд  
Ү  
Үзәк гомбәзле бина – центральнокупольное здание  
Үрем, гирлянда – гирлянда  
Үсемлек сыман орнамент, нәкыш – растительный орнамент

## Ф

Факсимиле басма – факсимильное издание  
Фактура – фактура  
Фальсификация – подделка, фальсификация  
Фальсификациялэү – фальсификация  
Фальцлау, бөгү – фальцовка  
Фантастика, хыялый – фантастика  
Фарфор – фарфор  
Фас, йөз – фас  
Фасад, жэбһэ – фасад  
Фаюм портреты – фаюмский портрет  
Фаянс, керэч – фаянс  
Фэзаи сэнгатлэр, пластик сэнгатылэр – пластические искусства  
Фэрэнги – феранги  
Фиал – фиал  
Филигрань – филигрань  
Филигрань, су билгесе – водяной знак, филигрань  
Филигрань, челтэр бегү, жепкыр, бөтеркэ, серкэ – скань, филигрань  
Флейц – флейц  
Флигель, канат – флигель  
Фломастер – фломастер  
Фовизм – фовизм  
Фолиант – фолиант  
Фон, жирлек – фон  
Форзац – форзац  
Форма – форма  
Формат – формат  
Фортитул – фортитул  
Форум – форум  
Фотомонтаж – фотомонтаж  
Фотореализм – фотореализм  
Фототипия – фототипия  
Фрагмент, кисэк, парча – фрагмент  
Француз Ренессансы – Французский Ренессанс  
Фреска – фреска  
Фридериян рококосы – Фридериянское рококо  
Фриз, кайма – фриз  
Фронтальлек – фронтальность  
Фронтиспис – фронтиспис  
Фронтон, маңгай – фронтон  
Функционализм – функционализм  
Фуст – фуст  
Футуризм – футуризм  
Фьюмаж – фьюмаж

## Х

Хай-тек – Хай-тек  
Халык сэнгате – народное искусство  
Ханэка – Ханака  
«Хард-эрд» – «хард-эрд»  
Хаттат, хэттат – хаттат  
Хаттатлык, каллиграфия, хөсне хат – каллиграфия  
Хэммам – хаммам

Хәреф – буква  
Хәреф жыю кассасы – касса наборная  
Хәреф кою остаханәсе, словолитня – словолитня  
Хәреф юлларын үзгәрту – выключка строк  
Хәситә – хасите  
Хеплуайт – Хеплуайт  
Хиазм – хиазм  
Хор – хор  
Хорома, пулат – хоромы  
Хорос – хорос  
Хор – хоры  
Хосне хат, каллиграфия, хаттатлык – каллиграфия  
Хромолиитография – хромолиитография  
Хуа-няо – хуа-няо  
Художник, сәнгать остасы – художник  
Хыялыйлык, фантастика – фантастика  
Хыялый – иллюзорный  
Хыялый, фантастика – фантастика  
Хыялый пейзаж, идеаль пейзаж – идеальный пейзаж  
Хэппенинг – хэппенинг

Һ

Һава перспективасы – воздушная перспектива  
Һалә, кәртә, нур божрасы – нимб  
Һәйкәл – памятник  
Һәйкәл, статуя, сын – статуя  
Һәйкәлчек, статуэтка – статуэтка

Ц

Целла – целла  
Цикл – цикл  
Цилиндрик гомбәз – цилиндрический свод  
Цинкография – цинкография  
Цитадель, кирмән, шәһристан – цитадель  
Цицero – цицero  
Цоколь – цоколь  
Цоколь биеклегендәге этаж – цокольный этаж  
Цопф өслүбе – Цопф стиль

Ч

Чагылдыру – выражение  
Чаң, калаф – колокол  
Чаң манарасы – звонница, колокольня  
Чарлак, мезонин – мезонин  
Часовня, кечкенә чиркәү – часовня  
Чатыр, чатыр түрбә, кыеклы түрбә – шатер  
Чәкән – чекан  
Чәкәнләү, чүкеп бизәк төшерү – чеканка  
Чәмчә, бизәк, нәкыш – узор  
Челтәр бөгү, жепкыр, филигрань, ботеркә, серкә – скань, филигрань  
Четверик – четверик  
Чигеш, чигү – вышивка  
Чигү, чигеш – вышивка  
Чин – чин  
Чиппендейл – чиппендейл

Чиркэү, кәлисә– церковь  
Чиркэү михрабы , алтарь – алтарь  
Чокып ясау, уеп ясау – высекание  
Чокырлап бизәкләр төшерү, басып бизәк төшерү, басма – тиснение  
Чокыртылып сурәт төшерү – блинтовое тиснение  
Чулпы, бака – чулпы  
Чурригереско – чурригереско  
Чыгынты яки лизена – лопатка или лизена  
Чынбарлык рәссамнары – живописцы реальности

### Ш

Шамот – шамот  
Шань-шуй – шань-шуй  
Шапка – шапка  
Шарж – шарж  
Шаһәсәр, шедевр – шедевр  
Швабахер – швабахер  
Шәбәкә – шебеке  
Шәмаил – шамаиль  
Шәмсә – шамса  
Шәһристан, цитадель, кирмән – цитадель  
Шәһристан – шахристан  
Шәрәфә (манарада) – балкон  
Шәхси күргәзмә, персонал күргәзмә – персональная выставка  
Швабахер – швабахер  
Шебеке – шебеке  
Шедевр, шаһәсәр – шедевр  
Шелкография, сериграфия – шелкография  
Шикхара – гаикхара  
Шинуазри – шинуазри  
Шитьё – шитьё  
Шмуцтитул – шмуцтитул  
Шпалерлар – шпалеры  
Шпация – шпация  
Шпиль, очлы кыек, семәк – шпиль  
Шпон – шпон  
Шрифт – шрифт  
«Штауфен Ренессансы» – «Штауфеновский Ренессанс»  
Штихель – штихель  
Штрих – штрих  
Штудия – штудия  
Щипец – щипец  
Э  
Эклектизм – эклектизм  
Эклектика– эклектика  
Эклибрис – эклибрис  
Экспликация – экспликация  
Экспозиция – экспозиция  
Экспрессионизм – экспрессионизм  
Экспрессия, сәнгатьлелек, тәәсирлелек – экспрессия  
Эмаль – эмаль  
Эмблема – эмблема  
Энкаустика – энкаустика



Эпиграфика, ташъязмалар фәне – эпиграфика

Эркер – эркер

Эрсал – эрсал

Эскиз – эскиз

Эстамп – эстамп

Этикетаж – этикетаж

Этюд – этюд

Этюдник – этюдник

Эхин – эхин

Эчке тоташ бит – разворот

Ю

Ювелирлык сэнгате, зэркэнчелек сэнгате – ювелирное искусство

Югары басма – высокая печать

Югары офсет басма – высокая офсетная печать

Югарыдагы балкон – хоры

Югендстиль – югендстиль

Юл – строка

Юнэлеш – направление

Я

Ягылма, буялыш – мазок

Яктылык мөнэсэбәтләре – световые отношения

Яктылык-күлэгәлек – светотень

Ялангач натура, ялангач үрнәк – обнаженная натура

Ялган уем, суқыр уем – ложная ниша

Ялдызлау, алтын йогертү, алтынлау, алтынга ману – золочение

Ялкынланучы готика – пламенеющая готика

Ялтыравык, глазурь – глазурь

Ялтыравыксыз, тонык – матовый

Ямчуга – ямчуга, емчуга

Яңарыш чоры, Ренессанс – Возрождение, Ренессанс

Ярус – ярус

Яруслы композиция – ярусная композиция

Ярылган китап тобе – раскол корешка

Ярымкүлэгә – полутень

Ярымтон – полутон

Ярымустав – полуустав

Ясалма, фальсификация – подделка

Яссы басма – плоская печать